



No. 28

N° 28

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**Thursday
May 6, 2010**

**Jeudi
6 mai 2010**

**2nd Session,
39th Parliament**

**2^e session
39^e législature**

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 43, An Act to amend the Post-secondary Education Choice and Excellence Act, 2000, the Private Career Colleges Act, 2005 and the Ontario College of Art & Design Act, 2002.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 43, Loi modifiant la Loi de 2000 favorisant le choix et l'excellence au niveau postsecondaire, la Loi de 2005 sur les collèges privés d'enseignement professionnel et la Loi de 2002 sur l'École d'art et de design de l'Ontario.

After some time, the House recessed at 10:20 a.m.

Après quelque temps, à 10 h 20, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:41 a.m.

À 11 h 41, l'Assemblée a suspendu la séance.

1:00 P.M.

13 H

REPORTS BY COMMITTEES

Mrs. Albanese from the Standing Committee on Finance and Economic Affairs presented the Committee's report as follows and moved its adoption:-

Your Committee begs to report the following Bill as amended:-

Bill 16, An Act to implement 2010 Budget measures and to enact or amend various Acts.

The motion having been put, was carried on the following division:-

RAPPORTS DES COMITÉS

M^{me} Albanese du Comité permanent des finances et des affaires économiques présente le rapport du comité et propose l'adoption comme suit:-

Votre comité propose qu'il soit permis de faire rapport sur le projet de loi suivant avec des amendements:-

Projet de loi 16, Loi mettant en oeuvre certaines mesures énoncées dans le Budget de 2010 et édictant ou modifiant diverses lois.

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 29

Albanese
Arthurs
Balkissoon
Best
Brownell
Cansfield
Colle
Delaney

Dickson
Fonseca
Hoskins
Jaczek
Jeffrey
Kular
Mangat

McMeekin
Meilleur
Moridi
Murray
Pendergast
Phillips
Qaadri

Ramal
Rinaldi
Ruprecht
Sergio
Sousa
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE - 13

Arnott
Clark
DiNovo
Gélinas

Hardeman
Horwath
Jones

Klees
Kormos
MacLeod

O'Toole
Wilson
Yakabuski

Pursuant to the Order of the House of April 21, 2010, this Bill is accordingly Ordered for Third Reading.

Conformément à l'ordre adopté par l'Assemblée le 21 avril 2010, ce projet de loi est ordonné pour la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 57, An Act to cap the top public sector salaries. Ms. Horwath.

Bill 58, An Act to amend the Planning Act with respect to inclusionary housing. Ms. DiNovo.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois:-

Projet de loi 57, Loi plafonnant les hauts traitements du secteur public. M^{me} Horwath.

Projet de loi 58, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire à l'égard de l'inclusion de logements abordables. M^{me} DiNovo.

MOTIONS

With unanimous consent, the following motion was moved without notice:-

On motion by Mr. Phillips,

Sur la motion de M. Phillips,

Ordered, That the Standing Committee on Public Accounts be authorized to attend the 31st Annual Conference of the Canadian Council of Public Accounts Committees; and

That the Standing Committee on the Legislative Assembly be authorized to attend the 2010 Annual Meeting of the National Conference of State Legislatures.

MOTIONS

PETITIONS

Petition relating to stopping the 13% combined sales tax (Sessional Paper No. P-8) Mr. O'Toole.

Petition relating to making PET scans available through the Sudbury Regional Hospital (Sessional Paper No. P-14) M^{me} Gélinas.

Petition relating to supporting the Water Opportunities Act (Sessional Paper No. P-26) Mr. Rinaldi.

Petition relating to cuts to frontline healthcare at pharmacies (Sessional Paper No. P-52) Mr. Hardeman and Ms. Jones.

Petition relating to the Mallorytown 401 Service Centres (Sessional Paper No. P-54) Mr. Clark.

Petition relating to liberation treatment for sufferers of multiple sclerosis (Sessional Paper No. P-60) Ms. Jaczek and Mr. Qadri.

Petition relating to continuing to increase the money invested in Ontario's public drug system (Sessional Paper No. P-69) Mr. Dickson.

PÉTITIONS

Petition relating to banning the use of replacement workers during a strike (Sessional Paper No. P-72) M^{me} Gélinas.

Petition relating to banning the use of replacement workers and to reaching a settlement for Vale Inco's mines (Sessional Paper No. P-73) M^{me} Gélinas.

Petition relating to putting a moratorium on any Renewable Energy Approvals for the construction of industrial wind farms (Sessional Paper No. P-75) Mr. Arnott.

Petition relating to stopping the closure of Crowland Central Public School (Sessional Paper No. P-78) Mr. Kormos.

Petition relating to speech-language therapy in York Region (Sessional Paper No. P-82) Mr. Klees and Mr. Yakabuski.

**PRIVATE MEMBERS' PUBLIC
BUSINESS**

Mr. Yakabuski moved,

Second Reading of Bill 40, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act with respect to matching rebates of gasoline tax that the Minister provides to municipalities.

A debate arising, further proceedings were reserved until the end of the time allotted for Private Members' Public Business.

Mr. McMeekin then moved,

Second Reading of Bill 41, An Act to provide for defibrillators in premises accessed by members of the public.

A debate arising, further proceedings were reserved until the end of the time allotted for Private Members' Public Business.

Ms. MacLeod then moved,

Second Reading of Bill 39, An Act to provide for the disclosure of financial information in the public sector.

A debate arising and the time allotted for consideration of Private Members' Public Business having expired, the Acting Speaker (Mr. Wilson) proceeded to put all questions.

**AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC
ÉMANANT DES DÉPUTÉS**

M. Yakabuski propose,

Deuxième lecture du projet de loi 40, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun à l'égard des remboursements de la taxe sur l'essence similaires consentis aux municipalités par le ministre.

Un débat s'ensuit; la suite de la discussion est renvoyée à la fin du temps imparti pour les affaires d'intérêt public émanant des députés.

Ensuite, M. McMeekin propose,

Deuxième lecture du projet de loi 41, Loi prévoyant la présence de défibrillateurs dans les lieux accessibles au public.

Un débat s'ensuit; la suite de la discussion est renvoyée à la fin du temps imparti pour les affaires d'intérêt public émanant des députés.

Ensuite, M^{me} MacLeod propose,

Deuxième lecture du projet de loi 39, Loi prévoyant la divulgation de renseignements financiers dans le secteur public.

Un débat s'ensuit; comme le temps réservé à l'étude des affaires d'intérêt public émanant des députés est expiré, le président par intérim, M. Wilson procède aux mises aux voix.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 40, An Act to amend the Public Transportation and Highway Improvement Act with respect to matching rebates of gasoline tax that the Minister provides to municipalities, it was lost on the following division:-

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 40, Loi modifiant la Loi sur l'aménagement des voies publiques et des transports en commun à l'égard des remboursements de la taxe sur l'essence similaires consentis aux municipalités par le ministre, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 7

| | | | |
|----------|----------|----------|-----------|
| Hardeman | MacLeod | O'Toole | Yakabuski |
| Klees | Marchese | Sterling | |

NAYS / CONTRE - 28

| | | | |
|------------|---------|------------|----------|
| Albanese | Dhillon | McMeekin | Ruprecht |
| Arthurs | Dickson | Moridi | Sandals |
| Balkissoon | Flynn | Pendergast | Sergio |
| Best | Fonseca | Phillips | Sousa |
| Brownell | Jaczek | Qaadri | Takhar |
| Colle | Kular | Ramal | Wynne |
| Delaney | Mangat | Rinaldi | Zimmer |

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 41, An Act to provide for defibrillators in premises accessed by members of the public, it was declared carried and the Bill was accordingly read the second time and Ordered referred to the Standing Committee on Justice Policy.

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 41, Loi prévoyant la présence de défibrillateurs dans les lieux accessibles au public, mise aux voix, est déclarée adoptée et le projet de loi est en conséquence lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la justice.

The question having been put on the motion for Second Reading of Bill 39, An Act to provide for the disclosure of financial information in the public sector, it was lost on the following division:-

La motion portant deuxième lecture du projet de loi 39, Loi prévoyant la divulgation de renseignements financiers dans le secteur public, mise aux voix, est rejetée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 7

| | | | |
|----------|----------|----------|-----------|
| Hardeman | MacLeod | O'Toole | Yakabuski |
| Klees | Marchese | Sterling | |

NAYS / CONTRE - 28

| | | | |
|------------|---------|------------|----------|
| Albanese | Dhillon | McMeekin | Ruprecht |
| Arthurs | Dickson | Moridi | Sandals |
| Balkissoon | Flynn | Pendergast | Sergio |
| Best | Fonseca | Phillips | Sousa |
| Brownell | Jaczek | Qaadri | Takhar |
| Colle | Kular | Ramal | Wynne |
| Delaney | Mangat | Rinaldi | Zimmer |

ORDERS OF THE DAY

Mr. Phillips moved,

That pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 44, An Act to implement the Northern Ontario Energy Credit, when the Bill is next called as a Government Order the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be ordered referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs; and

That, except in the case of a recorded division arising from morning Orders of the Day, pursuant to Standing Order 9(c), no deferral of the Second Reading vote shall be permitted; and

That the Standing Committee on Finance and Economic Affairs be authorized to meet on Thursday, May 13, 2010, from 8:00 a.m. to 10:15 a.m. for the purpose of public hearings on the Bill and during its regular afternoon meeting time on Thursday, May 13, 2010 for clause-by-clause consideration of the Bill; and

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 12:30 p.m. on Thursday, May 13, 2010. At 5:00 p.m. on Thursday, May 13, 2010, those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. The Committee shall be authorized to meet beyond the normal hour of adjournment until completion of clause-by-clause consideration. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Monday, May 17, 2010. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Finance and Economic Affairs, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, sixty minutes shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

That the vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

A debate arose and after some time, the House adjourned at 6:00 p.m.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

STEVE PETERS

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 39(a)

Petition relating to not increasing taxes and not bringing into effect any combination of the Provincial/Retail Sales Tax with the G.S.T. (Sessional Paper No. P-66) (Tabled May 6, 2010) Mr. Rinaldi.

Petition relating to restoring OHIP coverage for international students (Sessional Paper No. P-81) (Tabled May 6, 2010) Mr. Sergio.

QUESTIONS ANSWERED (SEE STATUS OF BUSINESS, SECTION 4A):-

Final Answers to Question Numbers: 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28 and 29.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Petition relating to Simcoe County Paramedics (Sessional Paper No. P-6):
(Tabled March 9, 23, 29, 30, 2010) Mr. Wilson.
